

№ 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76) — Нарушаване на правото на достъп до документи, на член 263, четвърта алинея ДФЕС и на Договора за Евратом

Диспозитив

1. *Отхвърля жалбата.*
2. *Осъжда Land Wien да заплати съдебните разноски.*

(¹) ОВ С 25, 28.01.2012 г.

Иск, предявен на 27 юни 2012 г. — Европейска комисия/ Унгария

(Дело С-310/12)

(2012/С 366/38)

Език на производството: унгарски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: P. Hetsch, D. Düsterhaus и A. Sipos)

Ответник: Унгария

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приела законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за транспониране на Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците и за отмяна на определени директиви (¹), както изисква член 40 от тази директива, или най-малкото, като не е съобщила тези разпоредби на Комисията, Унгария не е изпълнила задълженията си по директивата.

— да се осъди Унгария на основание член 260, параграф 3 ДФЕС да заплаща периодична имуществена санкция в размер на 27 316,80 EUR дневно, считано от датата на постановяване на решението, тъй като не е съобщила на Комисията националните разпоредби, приети за транспониране на Директива 2008/98/ЕО.

— да се осъди Унгария да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците и за отмяна на определени директиви е основният правен акт в този сектор и в частност определя съществени понятия, свързани с управлението на отпадъците като например „отпадък“, „рециклиране“ или „оползотворяване“.

Определеният за транспониране на тази директива срок е изтекъл на 12 декември 2010 г. Унгария е уведомила Комисията, че не е приключила законодателните действия по транспониране

на директивата. Като се има предвид, че към настоящия момент разпоредбите за транспониране все още не са приети, Комисията счита, че Унгария не е изпълнила задълженията си за пълно транспониране на директивата.

Съгласно член 260, параграф 3 ДФЕС, когато преяви иск по член 258 ДФЕС, Комисията може да поиска от Съда с решението за установяване на неизпълнение на задължения да задължи съответната държава членка да съобщи на Комисията мерките за транспониране на директива, приета съгласно определена законодателна процедура, или може да посочи размера на еднократно платимата сума или периодичната парична санкция, която тази държава трябва да заплати и която според Комисията е съобразена с обстоятелствата. В изпълнение на Съобщение на Комисията — Прилагане на член 260, параграф 3 от ДФЕС (²) Комисията е изчислила предложената периодична имуществена санкция съгласно метода, предвиден в Съобщението относно прилагането на член 228 от ДЕО.

(¹) ОВ L 312, стр. 3.

(²) ОВ С 12, 15.1.2011 г., стр. 1.

Преюдициално запитване, отправено от Handelsgericht Wien (Австрия) на 30 юли 2012 г. — Michael Timmel/ Aviso Zeta AG

(Дело С-359/12)

(2012/С 366/39)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Handelsgericht Wien

Страни в главното производство

Ищец: Michael Timmel

Встъпила страна, подпомагаща ищеца: Lore Tinhofer

Ответник: Aviso Zeta AG

Преюдициални въпроси

1. Следва ли член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 809/2004 на Комисията от 29 април 2004 година относно прилагането на Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на информацията, съдържаща се в проспектите, както и формата, включваната чрез препратка и публикуването на подобни проспекти и разпространяването на реклами („Регламент № 809/2004“) (¹) да се тълкува в смисъл, че информацията, която по принцип представлява задължително изискуемото съдържание на основния проспект и към момента на неговото одобряване все още не е известна, но станала известна към момента на публикуването на притурка към проспекта, следва да се посочи в тази притурка?

2. Изключението, предвидено в член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 809/2004 на Комисията от 29 април 2004 година относно прилагането на Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на информацията, съдържаща се в проспектите, както и формата, включването чрез препратка и публикуването на подобни проспекти и разпространяването на реклами („Регламент № 809/2004“), според което изключение единиците информация по смисъла на член 22, параграф 1, трето изречение могат да не бъдат посочвани, намира ли приложение и в случай че тази (задължително изискуема) информация е станала известна преди датата на емисията, но след публикуването на основния проспект, в който не се съдържа тази информация?
3. Може ли да се приеме, че е извършено надлежно публикуване, когато е публикуван единствено основен проспект, без да е посочена задължително изискуемата информация съгласно член 22, параграф 1, трето изречение от Регламент (ЕО) № 809/2004 на Комисията от 29 април 2004 година относно прилагането на Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на информацията, съдържаща се в проспектите, както и формата, включването чрез препратка и публикуването на подобни проспекти и разпространяването на реклами („Регламент № 809/2004“), и по-специално (по отношение на ценните книжа с номинал, по-малък от 50 000 EUR) информацията съгласно приложение 5 от посочения регламент и впоследствие не са публикувани окончателните условия?
4. Изпълнено ли е изискването, установено в член 29, параграф 1, точка 1 от Регламент (ЕО) № 809/2004 на Комисията от 29 април 2004 година относно прилагането на Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на информацията, съдържаща се в проспектите, както и формата, включването чрез препратка и публикуването на подобни проспекти и разпространяването на реклами („Регламент № 809/2004“), според което изискване проспектът или основният проспект трябва да са леснодостъпни при влизане в уебсайта, чрез който е предостан на разположение, ако:
- а) за отварянето, изтеглянето и разпечатването на проспекта е необходима регистрация в уебсайта, от който впоследствие може да се отвори съответният документ, като обаче за завършването на регистрацията е необходимо да се приеме клауза за ограничаване или изключване на отговорността и следва да се посочи конкретен имейл адрес, или
- б) ако за това следва да се заплати определена такса, или
- в) ако безплатният достъп до частите от проспекта е ограничен до два документа на месец, но за да се получи цялата задължително изискуема информация по член 22, параграф 1, трето изречение от Регламент (ЕО) № 809/2004 на Комисията от 29 април 2004 година относно прилагането на Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на информацията, съдържаща се в проспектите, както и формата, включването чрез препратка и публикуването на подобни проспекти и разпространяването на реклами („Регламент № 809/2004“), е необходимо да се свалят поне три документа?

5. Следва ли разпоредбата на член 14, параграф 2, буква б) от Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 година относно проспекта, който следва да се публикува, когато публично се предлагат ценни книжа или когато се допускат ценни книжа до търгуване, и за изменение на Директива 2001/34/ЕО („Директива 2003/71/ЕО“) ⁽²⁾ да се тълкува в смисъл, че основният проспект трябва да се предостави в седалището на емитента и в офисите на финансовите посредници?

⁽¹⁾ ОВ L 149, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 7, стр. 60.

⁽²⁾ ОВ L 345, стр. 64; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 7, стр. 23.

Преюдициално запитване, отправено от Bundesfinanzhof (Германия) на 1 август 2012 г. — Finanzamt Dortmund-West/Klinikum Dortmund gGmbH

(Дело C-366/12)

(2012/C 366/40)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Ищец и ответник по ревизионната жалба: Finanzamt Dortmund-West

Ответник и жалбоподател по ревизионната жалба: Klinikum Dortmund gGmbH

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли тясно свързаната дейност да е доставка на услуги съгласно член 6, параграф 1 от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота ⁽¹⁾?
2. При отрицателен отговор на първия въпрос: дейност, тясно свързана с болнична или медицинска помощ, само в случаите, когато тази дейност се извършва от същото данъчнозадължено лице, което оказва болничната или медицинската помощ, ли е налице?
3. При отрицателен отговор на втория въпрос: налице ли е тясно свързана дейност и когато медицинската помощ е освободена от облагане с данък не по силата на член 13, А, параграф 1, буква б) от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота, а на основание на буква в) от посочената разпоредба?

⁽¹⁾ ОВ L 145, стр. 1.